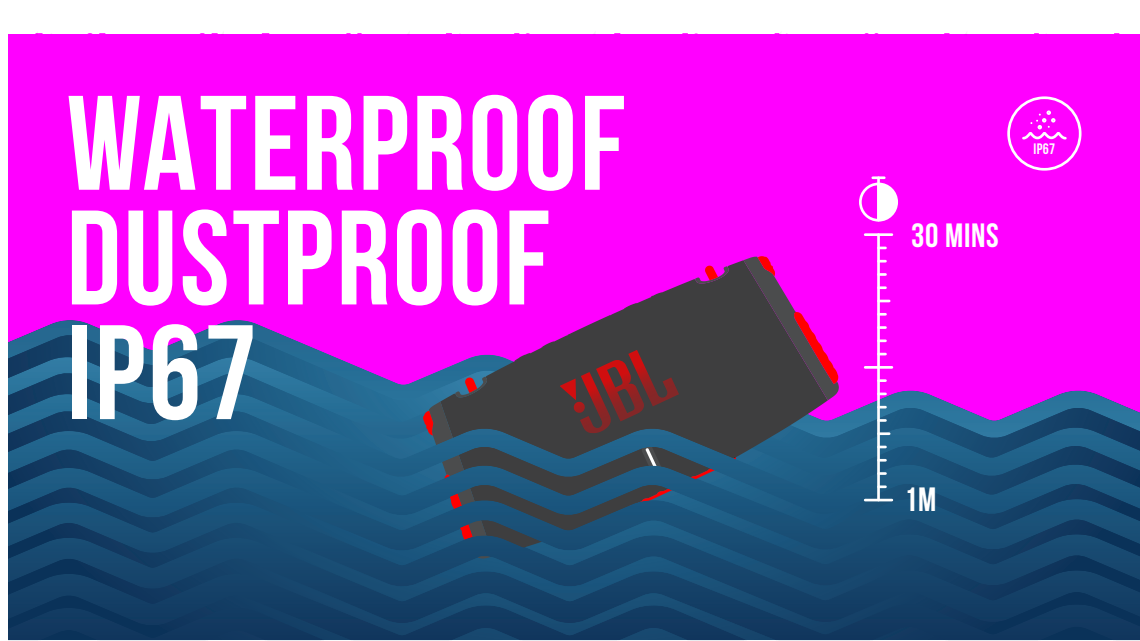
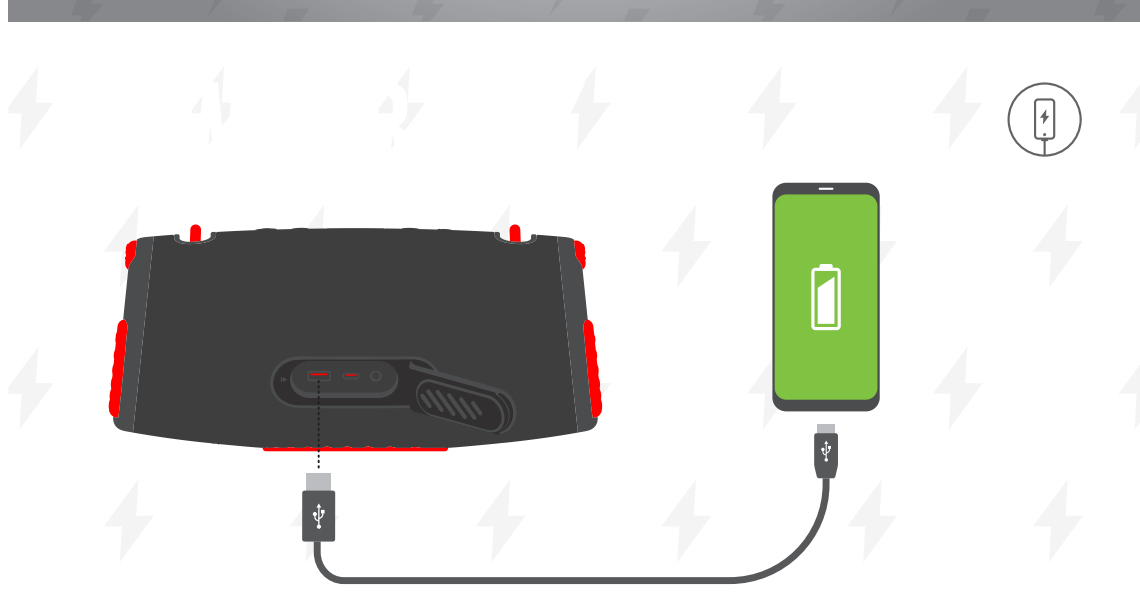
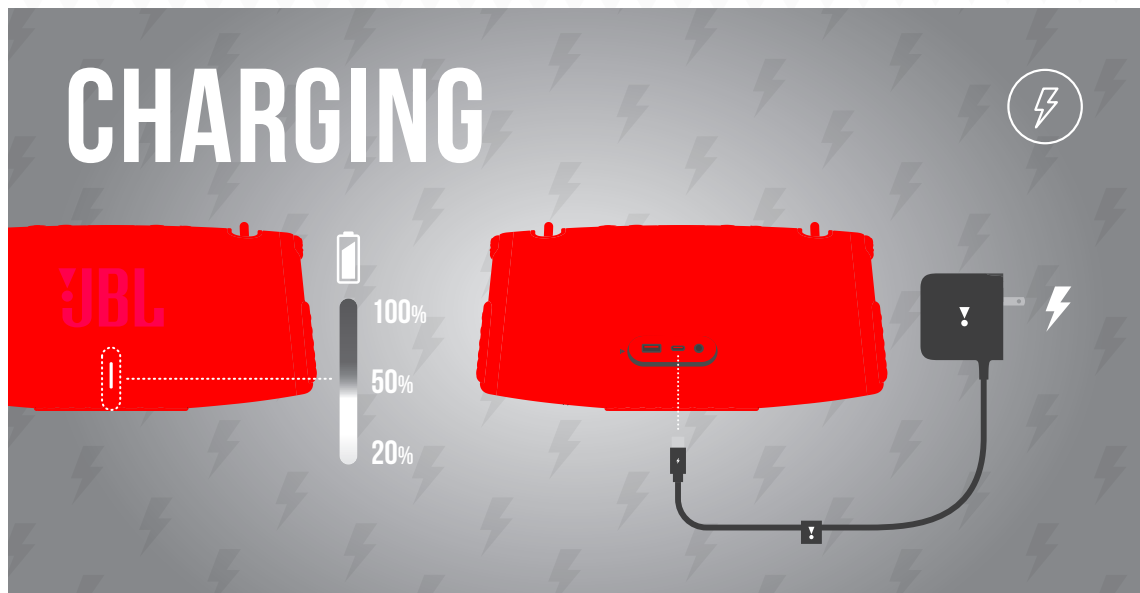
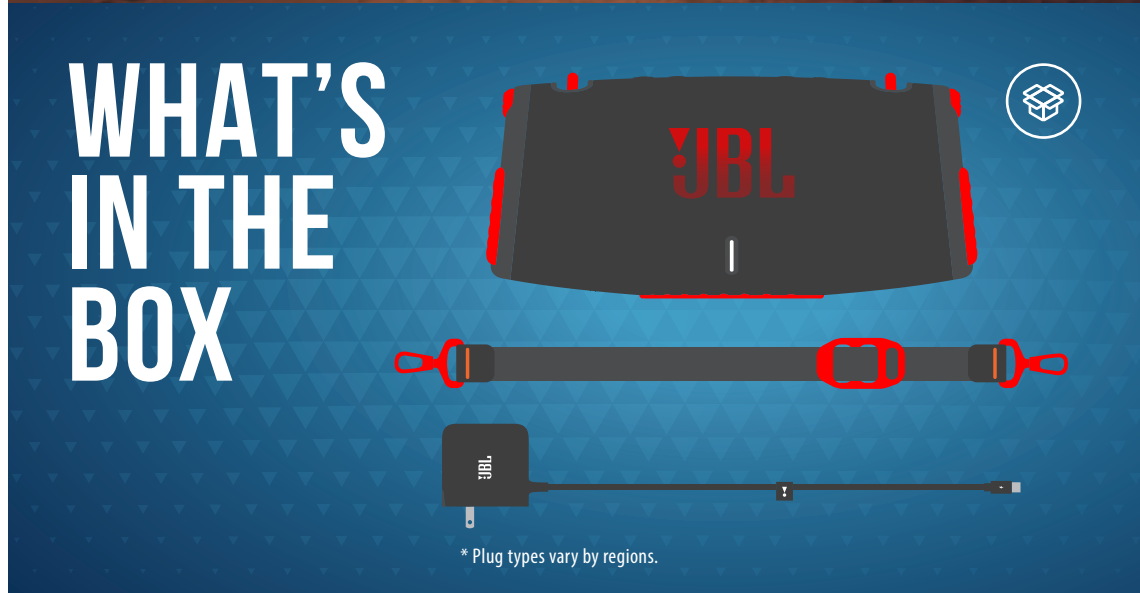


QUICK START GUIDE

XTREME3

BC

HARMAN



TECH SPEC

Transducers:	2 x 70 mm woofer / 2 x 2.75", 2 x 20 mm tweeter / 2 x 0.75"	Bluetooth® version:	5.1
Output power:	2 x 25W RMS woofer + 2 x 25W RMS tweeter (AC power mode)	Bluetooth® profile:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Power input:	5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3A	Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Frequency response:	51 Hz - 20 kHz	Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB	Bluetooth® transmitter power:	≤ 10 dBm (EIRP)
Battery type:	Li-ion 36.3 Wh	2.4GHz SRD frequency range:	2407 MHz - 2475 MHz
Battery charge time:	4.5 hours (XV / XA)	SRD transmitter power:	< 14 dBm (EIRP)
Music play time:	up to 15 hours (dependent on volume level and audio content)	Dimensions (W x H x D):	297.87 x 137.08 x 133.06 mm / 11.72 x 5.39 x 5.23"
USB-A charge out:	5V / 2A (maximum)	Weight:	1.83 kg / 4.03 lbs
USB-C charge out:	5V / 1.5A (maximum)		

DA HIND DER BIER KÄSEIN "Plug-type variere efter område. I BLUETOOTH-KOPPLING AFSPIL PARTYBOOST APP JBL FORBINDET. Brug JBL FORBINDET APP til højttalerkonfiguration og softwareopgradering. UDLADEN POWERBANK WATER-ENF STOFBESTENDIG IP67 TEKNISKE SPECIFIKATIONER Transducere: 2 x 70 mm basenål (2 x 2,75", 2 x 20 mm diskant) / 2 x 0,75" Udgangseffekt: 2 x 25 W RMS-basenål + 2 x 25 W RMS-diskantaltaler (ekskluderet med strøm) Strømforsyning: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3 A Frekvensområde: 51 Hz ~ 20 kHz Signal til støj forholds: > 80 dB Batteritype: Li-ion 36,3 Wh Batteriopladningstid: 4,5 timer (OV / XA) Musik spilletid: op til 15 timer (afhængig af lydtykthedsniveau og lydhøjde) USB-A opladning: 5V / 2A (maksimale) USB-C opladning: 5V / 1,5A (maksimale) Bluetooth®-version: 5.1 Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth®-sendemodulation: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Bluetooth®-sendere Frekvensområde: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Bluetooth®-sendereffekt: ≤ 10 dBm (ERP) 2,4 GHz SRD-frekvensområde: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD-sendereffekt: <14 dBm (ERP) Mål (B x H x D): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Vægt: 1,83 kg / 4,03 lbs	DE VERPACKUNGSEINHALT *Die Steckertypen variieren je nach Region. I BLUETOOTH-KOPPLUNG WIEDERGABE PARTYBOOST APP JBL CONNECT: Verwenden die JBL CONNECT APP für die Lautsprecherkonfiguration und Software-Updates. WIRD LADEN TRAGBARES LADEGERÄT FÜR WASSER-UND STOFBESTÄNDIG IP67 TECHN. DATEN Schallgeber: 2 x 70 mm Tieftöner (2 x 2,75", 2 x 20 mm Hochtoner (2 x 0,75") Ausgangsleistung: 2 x 25 W RMS Tieftöner + 2 x 25 W RMS Hochtoner (AC-vertikal) Stromversorgung: 5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 20 V, 3 A Frequenzbereich: 51 Hz ~ 20 kHz Rauschabstand: > 80 dB Akku-Typ: Li-Ionen 36,3 Wh Akku-Ladezeit: 4,5 Stunden (OV / XA) Musikwiedergabezeit: Bis zu 15 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt) USB-A-Ladeanschluss: 5 V / 2 A (maximal) USB-C-Ladeanschluss: 5 V / 1,5 A (maximal) Bluetooth®-Version: 5.1 Bluetooth®-Profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Übertragungsmodulation: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz 2,4 GHz SRD-Frequenzbereich: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD-Sendeleistung: <14 dBm (ERP) Abmessungen (B x H x T): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / (11,72 x 5,39 x 5,23") Gewicht: 1,83 kg / 4,03 lbs	EL ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ *Ο τύπος βύσματος διαφέρει ανάλογα με την περιοχή. I ZΕΥΞΗ BLUETOOTH ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ PARTYBOOST ΕΦΑΡΜΟΓΗ JBL CONNECT: Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή JBL CONNECT για τη διαμόρφωση ηχών και το λογισμικό. I WΟRΚΙΝΓ ΕΡΓΟΛΕΙΤΕΡΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΑΝΑΒΟΛΗ, ΑΝΕΚΤΙΚΟ ΣΤΗ ΖΩΝΗ IP67 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ Μετασχηματιστές: 2 x 70 mm woofer (2 x 2,75", 2 x 20 mm tweeter) / 2 x 0,75" Ισχύς εξόδου: 2 x 25 W RMS woofer + 2 x 25 W RMS tweeter (AC-vertikal) Λειτουργία τροφοδοσίας: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3 A Συχνότητα ηχοποίησης: 51 Hz ~ 20 kHz Ανάλυση σήματος προς τον θόρυβο: > 80 dB Τύπος μπαταρίας: Li-ion 36,3 Wh Χρόνος φόρτισης: 4,5 ώρες (OV / XA) Μουσική αναπαραγωγή: έως 15 ώρες (εξαρτάται από τον όγκο του ήχου και το περιεχόμενο μουσικής) Εξόδος φόρτισης USB-A: 5V / 2A (μέγιστο) Εξόδος φόρτισης USB-C: 5V / 1,5A (μέγιστο) Προφίλ Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Διαμόρφωση πομπού Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Είρος (όσον αφορά την ισχύ του πομπού Bluetooth®): 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Ισχύς πομπού Bluetooth®: ≤ 10 dBm (ERP) 2,4 GHz SRD: 2407 MHz ~ 2475 MHz Ισχύς πομπού SRD: <14 dBm (ERP) Μέγεθος (B x H x D): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Βάρος: 1,83 kg / 4,03 lbs	ES CONTENIDO DE LA CAJA *Los tipos de enchufes varían según la región. I EMPAREJAMIENTO DE BLUETOOTH REPRODUCCIÓN PARTYBOOST APLICACIÓN JBL CONNECT: Utilice la app JBL CONNECT para configurar los altavoces y actualizar el software. I CARGA BANCO DE CARGA A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP67 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Transductores: 2 woofers de 70 mm (2 x 2,75", 2 x 20 mm) de agudos de 20 mm (0,75") Potencia de salida: 2 x 25 W RMS en el woofer + 2 x 25 W RMS en el altavoz de agudos (modo de alimentación de CA) Entrada de frecuencias: 51 Hz ~ 20 kHz Intervalo de frecuencias de transmisión Bluetooth®: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Relación señal-ruido: > 80 dB Tiempo de batería: Ion-litio de 36,3 Wh Tiempo de carga de la batería: 4,5 horas (OV/XA) Tiempo de reproducción de música: hasta 15 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio) Salida de carga USB-A: 5 V / 2 A (máximo) Salida de USB-C: 5 V / 1,5 A (máximo) Versión de Bluetooth®: 5.1 Perfil de Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Modulación del transmisor Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Potencia del transmisor Bluetooth®: ≤ 10 dBm (ERP) Intervalo de frecuencias SRD 2,4 GHz: 2407 MHz ~ 2475 MHz Potencia del transmisor SRD: <14 dBm (ERP) Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm Peso: 1,83 kg
---	--	---	---

FI LAITTOHINNOSTO *Tähtäryhmästä valittujen alueiden. I BLUETOOTH-KOPPLING LÄISKU PARTYBOOST APP JBL CONNECT: Käytä JBL CONNECT-sovellusta laitteiden konfigurointiin ja ohjelmistojen versioyhteyksien varten. I LADAIN ULKONEN ANKKU VEDENPÄISTÄVÄ POLYESTERINÄ IP67 TEKNISTIEDOT Muuttajat: 2 x 70 mm bassot (2 x 2,75", 2 x 20 mm diskantit) / 2 x 0,75" Lähtöteho: 2 x 25W RMS basso + 2 x 25W RMS diskantit (AC-vertikaali) Tulovirta: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3A Taajuusvaste: 51 Hz ~ 20 kHz Kohina/taivaimenusvaste: > 80 dB Akku tyypit: Li-ion 36,3 Wh Akun lataus aika: 4,5 h (OV / XA) Musiikin toistoaika: jopa 15 tuntia (riippuu äänitasosta ja sisällöstä) USB-A latauslaite: 5V / 2A (maksimi) USB-C latauslaite: 5V / 1,5A (maksimi) Bluetooth®-versio: 5.1 Bluetooth®-profiili: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth®-lähettimen modulaatio: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Bluetooth®-lähettimen taajuusalue: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Bluetooth®-lähettimen teho: ≤ 10 dBm (ERP) 2,4GHz SRD taajuusalue: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD-lähettimen teho: <14 dBm (ERP) Mitat (B x H x S): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Paino: 1,83 kg / 4,03 paunaa

NL INHOU VAN DE VERPAKKING *Type stekker kan per regio verschillen. I BLUETOOTH-KOPPELEN WEDERZIE PARTYBOOST APP JBL CONNECT: Gebruik de JBL CONNECT app voor luidsprekerconfiguratie en software-updates. OPLADEN POWERBANK WATER-EN STOFBESTENDIG IP67 TECHNISCHE SPECIFICATIES Transducers: 2 x 70 mm woofer (2 x 2,75", 2 x 20 mm diskant) / 2 x 0,75" Uitgangsvermogen: 2 x 25W RMS woofer + 2 x 25W RMS tweeter (AC-voedingsspanning) Stroomaansluiting: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3A Frequentiebereik: 51 Hz ~ 20 kHz Signaal/ruisverhouding: > 80 dB Type batterij: Li-ion 36,3 Wh Opladtid batterij: 4,5 uur (OV / XA) Musiekspeltijd: tot 15 uur (afhankelijk van volumenniveau en audioinhoud) USB-A uitvoer: 5V / 2A (maximum) USB-C uitvoer: 5V / 1,5A (maximum) Bluetooth®-versie: 5.1 Bluetooth®-profiel: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth®-zendemodulatie: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Bluetooth®-zenderefficientiebereik: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Bluetooth®-zendervermogen: ≤ 10 dBm (ERP) 2,4 GHz SRD frequentiebereik: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD-zendervermogen: <14 dBm (ERP) Afmetingen (B x H x L): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Gewicht: 1,83 kg / 4,03 lbs
--

NO INNHOUD I ESKEN *Type stekker vilhenger av region. I BLUETOOTH-KOPPLING SPILL PARTYBOOST APP JBL CONNECT: Bruk JBL CONNECT-app for høyttalerkonfigurasjon og programvareoppdateringer. I LADER NULADER VANNETILT STØVETILT IP67 TEKNISKE SPESIFIKASJONER Signalomformere: 2 x 70 mm bass / 2 x 2,75", 2 x 20 mm diskant / 2 x 0,75" Utgangseffekt: 2 x 25W RMS-bass + 2 x 25W RMS-bass (vekselstrømsmodus) Ingangseffekt: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3 A Frekvensrespons: 51 Hz ~ 20 kHz Signal-/støyforhold: > 80 dB Batteritype: Li-ion 36,3 Wh Ladetid for batteri: 4,5 timer (OV / XA) Musikkspillingstid: opp til 15 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold) USB-A-ladeport: 5V / 2A (maks.) USB-C-ladeport: 5V / 1,5A (maks.) Bluetooth®-versjon: 5.1 Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth®-sendersendemodulasjon: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Bluetooth®-sendersendefrekvensområde: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Bluetooth®-sendersendeeffekt: ≤ 10 dBm (ERP) 2,4 GHz SRD-frekvensområde: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD-sendereffekt: <14 dBm (ERP) Mål (B x H x D): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Vekt: 1,83 kg / 4,03 lbs
--

SV BETTA FINNS I LÅDAN *Kontaktyper beror på vilket land enheten är köpt i. I BLUETOOTH-KOPPLING WEDERZIE PARTYBOOST APP JBL CONNECT: Använd JBL CONNECT APP för högtalarkonfiguration och konfiguration. I LADAREN POWERBANK VATTENTÄTT DAMMSÄKER IP67 TEKNISKA SPECIFIKATIONER Omvandlare: 2 x 70 mm woofer (2 x 2,75", 2 x 20 mm diskant) / 2 x 0,75" Strömförsörjning: 2 x 25 W RMS woofer + 2 x 25 W RMS tweeter (AC-spenning) Frekvensområde: 51 Hz ~ 20 kHz Signal/brus-förhållande: > 80 dB Batterityp: Li-ion 36,3 Wh Laddningstid för batteriet: 4,5 timmar (OV / XA) Musikspellingstid: upp till 15 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll) USB-A Laddning, ut: 5V / 2 A (max) USB-C Laddning, ut: 5V / 1,5 A (max) Bluetooth®-version: 5.1 Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth®-sändarens modulerings: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Bluetooth®-sändarens frekvensområde: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Bluetooth®-sändarens effekt: ≤ 10 dBm (ERP) 2,4 GHz SRD frekvensområde: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD-sändarens effekt: <14 dBm (ERP) Mått (B x H x D): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Vikt: 1,83 kg / 4,03 lbs.

TH 包裝盒內物品 *插頭類型視地區而異。I 藍牙配對 播放 PARTYBOOST 應用 JBL CONNECT: 使用 JBL CONNECT 應用程式進行揚聲器組態和軟體升級。I 充電中 行動電源 防水防塵 IP67 技術規格 轉換器: 2 個 70 mm 低音喇叭 (2 x 2,75", 2 x 20 mm) 高音喇叭 (2 x 0,75") 輸出功率: 2 個 25W RMS 低音喇叭 + 2 個 25W RMS 高音喇叭 (交流電源模式) 電源輸入: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3A 頻率響應: 51 Hz ~ 20 kHz 信噪比: > 80 dB 電池類型: 鋰離子電池 36.3 Wh 電池充電時間: 4.5 小時 (OV / XA) 音樂播放時間: 長達 15 小時 (取決於音量和音訊內容) USB-A 充電輸出: 5V / 2A (最大值) USB-C 充電輸出: 5V / 1.5A (最大值) 藍牙® 版本: 5.1 藍牙® 設定檔: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 藍牙® 發射機標準: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 藍牙® 發射機頻率範圍: 2400 MHz ~ 2483.5 MHz 藍牙® 發射機功率: ≤ 10 dBm (ERP) 2.4 GHz SRD 頻率範圍: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD 發射機功率: <14 dBm (ERP) 尺寸 (寬 x 高 x 深): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" 重量: 1,83 kg / 4,03 lbs.

ID ISI KOTAK *Jenis steker berbeda berdasarkan wilayah. I PENYAMBUNGAN BLUETOOTH PEMUTARAN PARTYBOOST APLIKASI JBL CONNECT: Gunakan aplikasi JBL CONNECT untuk konfigurasi speaker dan pemutaran perangkat lunak. I MENGGISI DAFTAR POWERBANK TAHAN AIR TAHAN DEBU IP67 SPEKIFIKASI TEKNIS Transduser: 2 x 70 mm woofer (2 x 2,75", 2 x 20 mm tweeter) / 2 x 0,75" Daya keluaran: 2 x 25W RMS woofer + 2 x 25W RMS tweeter (mode daya AC) Input daya: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3 A Respons frekuensi: 51 Hz ~ 20 kHz Rasio sinyal terhadap deraas: > 80 dB Tipe baterai: Li-ion 36,3 Wh Waktu pengisian daya baterai: 4,5 jam (OV/XA) Waktu pemutaran musik: hingga 15 jam (berdasarkan tergantung tingkat volume dan konten audio) USB-A terisi penuh: 5V / 2A (maksimum) USB-C terisi penuh: 5V / 1,5A (maksimum) Profil Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Modulasi pemancar Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Rentang frekuensi pemancar Bluetooth®: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Daya pemancar Bluetooth®: ≤ 10 dBm (ERP) 2,4 GHz SRD rentang frekuensi: 2407 MHz ~ 2475 MHz Daya pemancar SRD: <14 dBm (ERP) Dimensi (P x L x T): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Berat: 1,83 kg / 4,03 lbs
--

AR محتويات الصندوق *أنواع المنافذ تختلف حسب المنطقة. I BLUETOOTH-KOPPLING WIEDERGABE PARTYBOOST APP JBL CONNECT: Verwenden die JBL CONNECT APP für die Lautsprecherkonfiguration und Software-Updates. WIRD LADEN TRAGBARES LADEGERÄT FÜR WASSER-UND STOFBESTÄNDIG IP67 تقنيّةات Transducere: 2 x 70 mm woofer (2 x 2,75", 2 x 20 mm tweeter) / 2 x 0,75" Output power: 2 x 25W RMS woofer + 2 x 25W RMS tweeter (AC power mode) Power input: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3 A Frequency response: 51 Hz ~ 20 kHz Signal-to-noise ratio: > 80 dB Battery type: Li-ion 36,3 Wh Battery charge time: up to 15 hours (dependent on volume level and audio content) Music play time: up to 15 hours (dependent on volume level and audio content) USB-A charge out: 5V / 2A (maximum) USB-C charge out: 5V / 1,5A (maximum) Bluetooth® version: 5.1 Bluetooth® profile: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth® transmitter modulation: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Bluetooth® transmitter frequency range: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Bluetooth® transmitter power: ≤ 10 dBm (ERP) 2.4GHz SRD frequency range: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD transmitter power: <14 dBm (ERP) Dimensions (W x H x D): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Weight: 1,83 kg / 4,03 lbs	AR محتويات الصندوق *أنواع المنافذ تختلف حسب المنطقة. I BLUETOOTH-KOPPLING WIEDERGABE PARTYBOOST APP JBL CONNECT: Verwenden die JBL CONNECT APP für die Lautsprecherkonfiguration und Software-Updates. WIRD LADEN TRAGBARES LADEGERÄT FÜR WASSER-UND STOFBESTÄNDIG IP67 تقنيّةات Transducere: 2 x 70 mm woofer (2 x 2,75", 2 x 20 mm tweeter) / 2 x 0,75" Output power: 2 x 25W RMS woofer + 2 x 25W RMS tweeter (AC power mode) Power input: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3 A Frequency response: 51 Hz ~ 20 kHz Signal-to-noise ratio: > 80 dB Battery type: Li-ion 36,3 Wh Battery charge time: up to 15 hours (dependent on volume level and audio content) Music play time: up to 15 hours (dependent on volume level and audio content) USB-A charge out: 5V / 2A (maximum) USB-C charge out: 5V / 1,5A (maximum) Bluetooth® version: 5.1 Bluetooth® profile: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth® transmitter modulation: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Bluetooth® transmitter frequency range: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Bluetooth® transmitter power: ≤ 10 dBm (ERP) 2.4GHz SRD frequency range: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD transmitter power: <14 dBm (ERP) Dimensions (W x H x D): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Weight: 1,83 kg / 4,03 lbs
---	---

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében a teljesítményt töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ. A JBL Xtreme 3 kábelcsatlakozás nem tegegy ki folyadékkorrekta a kábelcsatlakozás eltávolítása nélkül. A JBL Xtreme 3 kábelcsatlakozás nem tegegy ki vízköz töltés közben. Folyadék kiömlése esetén csak akkor töltsd a hangszórót, amikor az teljesen megszáradt és száraz. Külső adapter használata esetén a teljesítmény hatással van a hangszóró teljesítményére.	NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities. Zonder de kabel te verwijderen, kan de JBL Xtreme 3 tijdens het opladen niet worden aangetast. Het is niet toegestaan vloeistof op de speakers te laten vallen. Het is niet toegestaan de speakers te gebruiken als ze nog nat zijn. Gebruik geen externe adapter of een USB-C-kabel, anders kan schade aan de speakers ontstaan. De prestaties van de luidspreker worden tijdens het opladen beïnvloed als u een externe adapter of een USB-C-kabel gebruikt.
--	--

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Evitare di esporre JBL Xtreme 3 a liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo.	IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Evitare di esporre JBL Xtreme 3 a liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo.
--	--

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже, чем раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды. Не подставляйте колонки JBL Xtreme 3 воздействию жидкостей при их подключении по кабелю. Не подвержайте колонки JBL Xtreme 3 воздействию влаги во время зарядки. Если на колонку попала жидкость, не заряжайте ее, пока устройство не будет полностью сухим и чистым. Зарядка продолжится после проверки колонки или источника питания. При использовании внешнего адаптера или кабеля USB-C зарядка будет влиять на рабочую характеристику колонки.	RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже, чем раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды. Не подставляйте колонки JBL Xtreme 3 воздействию жидкостей при их подключении по кабелю. Не подвержайте колонки JBL Xtreme 3 воздействию влаги во время зарядки. Если на колонку попала жидкость, не заряжайте ее, пока устройство не будет полностью сухим и чистым. Зарядка продолжится после проверки колонки или источника питания. При использовании внешнего адаптера или кабеля USB-C зарядка будет влиять на рабочую характеристику колонки.
---	---

HE כדי להגן על אורך החיים של הסוללה, בצעו至少 3 פעמים מלאות טעינה של הסוללה בכל 3 חודשים. אורך החיים של הסוללה תלוי בסוג השימוש בה ובסביבה הסובבת. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה.	HE כדי להגן על אורך החיים של הסוללה, בצעו至少 3 פעמים מלאות טעינה של הסוללה בכל 3 חודשים. אורך החיים של הסוללה תלוי בסוג השימוש בה ובסביבה הסובבת. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה. אל תחשיף את הסוללה לנוזלים ללא הגנה.
---	---

FR CONTENU DE L'EMBALLAGE *Les fiches variées selon les régions. I REMPLACEMENT BLUETOOTH LIRE PARTYBOOST APPLICATION JBL CONNECT: Utilisez l'application JBL CONNECT pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel. CHARGE BATTERIE EXTERNE ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIERE IP67 SPÉC. TECHNIQUES Transducteurs: 2 haut-parleurs graves 70 mm / 2 x 2,75", 2 haut-parleurs aigus 20 mm / 2 x 0,75" Puissance de sortie: 2 x 25W RMS woofer + 2 x 25W RMS tweeter (AC-verticale) Alimentation électrique: 5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 20 V, 3 A Réponse en fréquence: 51 Hz ~ 20 kHz Rapport signal sur bruit: > 80 dB Type de batteries: Li-ion 36,3 Wh Temps de charge de la batterie: 4,5 heures (OV / XA) Durée de lecture de la musique: Jusqu'à 15 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio) Prise de charge USB-A: 5 V / 2 A (maximum) Prise de charge USB-C: 5 V / 1,5 A (maximum) Versión Bluetooth®: 5.1 Profil Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Modulation de l'émetteur Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Pgme de fréquences de l'émetteur Bluetooth®: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Puissance de l'émetteur Bluetooth®: ≤ 10 dBm (PIRE) Plage de fréquences SRD 2,4 GHz: 2407 MHz ~ 2475 MHz Puissance de l'émetteur SRD: <14 dBm (PIRE) Dimensions (L x H x P): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23" Poids: 1,83 kg / 4,03 lbs
--

PL ZAWIĄTOŚĆ ZESTAWU *Rodzaj wtyczki zależy od regionu. I POKRYCIE BLUETOOTH LECZENIE PARTYBOOST APLIKACJA JBL CONNECT: Użyj aplikacji JBL CONNECT do konfiguracji i aktualizowania oprogramowania głośników. I ŁADOWNIA POWERBANK WODOODPORNA I OPODRAŻNIENIOWA IP67 DANE TECHNICZNE Głośniki: 2 x 70 mm niskotonowy / 2 x 2,75", 2 x 20 mm wysokotonowy / 2 x 0,75" Moc wyjściowa: 2 x 25 W RMS niskotonowy + 2 x 25 W RMS wysokotonowy (tryb zasilania przemiennym prądem) Pasmo przenoszenia: 51 Hz ~ 20 kHz Stosunek sygnału do szumu: > 80 dB Wysokość głośników: 36,3 Wh (litowy) Czas ładowania baterii: 4,5 h (OV / XA) Czas odtwarzania muzyki: do 15 godzin (zależy od ustawień głośności i treści audio) Wyjście USB-A do ładowania: 5V, 2A (maks.) Wyjście USB-C do ładowania: 5V, 1,5A (maks.) Wersja Bluetooth®: 5.1 Wersja profilu Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Modulacja nadajnika Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Moc nadajnika Bluetooth®: ≤ 10 dBm (ERP) 2,4 GHz Pasmo przenoszenia SRD: 2407 MHz ~ 2475 MHz Moc nadajnika SRD: <14 dBm (ERP) Wymiary (szer. x wys. x gł.): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / (11,72 x 5,39 x 5,23") Masa: 1,83 kg / 4,03 funta
--

TR KUTİLERİNDEN *Fiş tipleri bölgeye göre değişlikli olabilir. I BLUETOOTH-KOPPLING SPILL PARTYBOOST APP JBL CONNECT: Bruk JBL CONNECT-app for høyttalerkonfigurasjon og programvareoppdateringer. I LADER NULADER VANNETILT STØVETILT IP67 TEKNİK ÖZELLİKLER Dönüştürücüler: 2 x 70 mm woofer / 2 x 2,75", 2 x 20 mm tweeter / 2 x 0,75" Çıkış gücü: 2 x 25W RMS woofer + 2 x 25W RMS tweeter (AC güç modu) Güç girişi: 5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3A Frekvens aralığı: 51 Hz ~ 20 kHz Sinyal/gürültü oranı: > 80 dB Pil türü: Li-iyon 36,3 Wh Pil şarj süresi: 4,5 saat (OV / XA) Müzik çalma süresi: 15 saat kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir) USB-A girişi: 5V / 2A (maksimum) USB-C girişi: 5V / 1,5A (maksimum) Bluetooth® sürümü: 5.1 Bluetooth® profili: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth® veri modülasyonu: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Bluetooth® veri frekans aralığı: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz Bluetooth® veri gücü: ≤ 10 dBm (ERP) 2,4 GHz SRD frekans aralığı: 2407 MHz ~ 2475 MHz SRD frekans etkisi: <14 dBm (ERP) Boyutlar (B x H x D): 297,87 x 137,08 x 133,06 mm / 11,72 x 5,39 x 5,23"</
